

# 1957 CENSUS OF THE FEDERATION OF MALAYA

**CONFIDENTIAL**

*Individual Schedule*

CENSUS DISTRICT	CIRCLE No.	ENUMERATION BLOCK No.	CENSUS No. OF HOUSE

1. Name

2. Sex

1. Male

2. Female

2.

3. Marital Status:

1. Single

2. Married

3. Widowed

4. Divorced

3.

4. Date or month and year of birth (if known)

5. Age at last birthday

5.

6. Birthplace:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>States</b></p> <p>11. Johore.<br/>12. Kedah.<br/>13. Kelantan.<br/>14. Negri Sembilan.<br/>15. Pahang.<br/>16. Perak.<br/>17. Perlis.<br/>18. Selangor.<br/>19. Trengganu.</p> | <p><b>Settlements</b></p> <p>20. Penang and Province Wellesley.<br/>21. Malacca.<br/>31. Singapore (incl. Christmas Island).<br/><br/> <b>British Borneo Territories</b><br/>41. Brunei.<br/>42. North Borneo (incl. Labuan).<br/>43. Sarawak.</p> | <p><b>Asia</b></p> <p>51. China.<br/>52. Hongkong.<br/>53. India.<br/>54. Pakistan.<br/>55. Ceylon.<br/>56. Indonesia.<br/>57. Thailand (Siam).<br/>58. Nepal.</p> |
|  |  | <p>61. United Kingdom.<br/>62. Eire.<br/>63. Australia.<br/>64. New Zealand.<br/>71. Europe (not U.K. or Eire).<br/>72. U.S.A.<br/>99. Others.</p>                 |

6.

7. Race:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>Aborigines</b></p> <p>13. Negrito.<br/>14. Jakun.<br/>15. Semai.<br/>16. Semelai.<br/>17. Temiar.<br/>18. Other Aborigines.</p> | <p><b>Chinese</b></p> <p>20. Hokkien.<br/>21. Teochiu.<br/>22. Khek (Hakka).<br/>23. Hokehia.<br/>24. Henghwa.<br/>25. Cantonese.<br/>26. Hainanese.<br/>27. Hokchiu.<br/>28. Kwongsai.<br/>29. Other Chinese.</p> | <p>31. Indian Tamil.<br/>32. Telegu.<br/>33. Malayali.<br/>34. Other Indian.<br/>41. Eurasian.<br/>51. Ceylon Tamil.<br/>52. Other Ceylonese.<br/>53. Pakistani.<br/>54. Thai (Siamese).<br/>55. Arab.<br/>56. Gurkha.<br/>57. Other Asian.</p> |
|   |  | <p>61. British.<br/>62. Irish.<br/>63. Australian.<br/>64. New Zealander.<br/>65. American.<br/>66. Other European.<br/>99. Others (not European or Asian).</p>   |

7.

8. Was this person's father born in the Federation of Malaya?

1. Yes  
2. No

8.

9. Was this person's mother born in the Federation of Malaya?

1. Yes  
2. No

9.

10. Does this person hold a Certificate of Federal Citizenship or State Nationality?

1. Yes  
2. No

10.

11. Years at school:

0. Never attended school.

For those who are now attending school or have left school, enter the number of complete years spent at school.

11.

11.  
*Leave Blank*

**THE REMAINING QUESTIONS ARE FOR PERSONS 10 YEARS OF AGE AND OVER ONLY**

12. Can this person both read and write at least one language? 1. Yes  
2. No

12.

13. Can this person both read and write Malay? 1. Yes  
2. No

13.

14. Can this person both read and write English? 1. Yes  
2. No

14.

15. If a woman, enter here the number of *live* children to whom she has given birth (irrespective of whether all the children are still alive or not)

15.

16. Which of the following best describes this person's position in life during the past 12 months:

- |  |   |
|--|---|
| 1. In employment.  | 5. Students.  |
| 2. Not working but looking for work.                           | 6. Inmates of prisons, mental and other institutions. |
| 3. Housewives and other unpaid home houseworkers.              | 7. Others.  |
| 4. Pensioners, persons living on rents, etc., but not working. |   |

16.

**QUESTIONS 17, 18 AND 19 ARE ONLY TO BE ANSWERED FOR PERSONS IN EMPLOYMENT OR LOOKING FOR WORK.**

17. Occupation

17.  
*Leave Blank*

18. Industry

18.  
*Leave Blank*

19. Occupational status:

1. Self-employed (with or without paid employees).  
2. Unpaid family worker (other than unpaid houseworkers).  
3. Employee (working for wages or salary for some other person or organisation).

19.

# BANCHI TAHUN 1957 BAGI PERSEKUTUAN TANAH MELAYU

~~21~~  
21\*

**SULIT**

*Jedual Bagi Sa-Sa-orang*

DAERAH BANCHI	BIL. LENGKONGAN	BIL. BAHAGIAN PENGIRA	BIL. BANCHI SATU <sup>2</sup> RUMAH

1. Nama

2. Jenis 1. Laki-laki 2. Perempuan 2.

3. Sudah kahwin atau belum: 1. Belum kahwin 2. Sudah kahwin 3. Janda (Bercherai mati) 4. Janda (Bercherai hidup) 3.

4. Tarikh atau bulan dan tahun di-peranak-kan  5. Umor pada harijadi yang bahru lepas 5.

6. Tempat di-peranak-kan: 6.

Negri <sup>2</sup> Melayu 11. Johore. 12. Kedah. 13. Kelantan. 14. Negri Sembilan. 15. Pahang. 16. Perak. 17. Perlis. 18. Selangor. 19. Trengganu.	Negri <sup>2</sup> Sela: 20. Pulau Pinang dan Province Wellesley. 21. Melaka. 31. Singapura (termasok Christmas Island). Negri <sup>2</sup> British Borneo 41. Brunel. 42. North Borneo (termasok Pulau Labuan). 43. Sarawak.	Asla 51. China. 52. Hongkong. 53. India. 54. Pakistan. 55. Ceylon. 56. Indonesia. 57. Thailand (Slam). 58. Nepal.
---	--	---

7. Bangsa: 7.

11. Melayu. 12. Indonesia. Orang <sup>2</sup> Asli 13. Negrito. 14. Jakun. 15. Semai. 16. Semelai. 17. Temiar. 18. Orang <sup>2</sup> Asli yang lain.	Bangsa China 20. Hokkien. 21. Tjehiu. 22. Kheh (Hakka). 23. Hokchia. 24. Henghwa. 25. Cantonese. 26. Hainanese. 27. Hokchiu. 28. Kwongsai. 29. Bangsa China yang lain.	31. Tamil India. 32. Telegu. 33. Malayali. 34. India yang lain 41. Serani. 51. Tamil Ceylon. 52. Ceylon yang lain. 53. Pakistani. 54. Thal (Slam). 55. Arab. 56. Gurkha. 57. Orang <sup>2</sup> Asla yang lain.
---	--	--

8. Ada-kah bapa orang ini di-peranak-kan di-Persekutuan Tanah Melayu? 8.

9. Ada-kah ibu orang ini di-peranak-kan di-Persekutuan Tanah Melayu? 9.

10. Ada-kah orang ini mempunyai Sijil Keraayaan Persokutuan atau Negri Melayu? 10.

11. Berapa tahun di-sekolah: 11.

0. Belum pernah bersekolah. Bagi mereka yang sedang bersekolah atau yang sudah tidak bersekolah, tuliskan jumlah bilangan tahun yang mereka telah bersekolah.

**SOAL<sup>2</sup> YANG LAIN INI LA-LAH KERANA ORANG<sup>2</sup> YANG BERUMOR 10 TAHUN ATAU LEBEH SAHAJA**

12. Boleh-kah orang ini membaca dan menulis sakurang-kurang-nya dalam satu bahasa? 12.

13. Boleh-kah orang ini membaca dan menulis bahasa Melayu? 13.

14. Boleh-kah orang ini membaca dan menulis bahasa Inggeris? 14.

15. Jikalau perempuan, tuliskan jumlah bilangan anak<sup>2</sup> yang hidup waktu di-lahirkan-nya (walau pun anak<sup>2</sup> itu maseh hidup atau tidak). 15.

16. Di-antara yang di-bawah ini yang mana satu yang menepati keadaan hidup orang ini pada masa 12 bulan yang lalu: 16.

1. Bekerja. 2. Tidak bekerja tetapi sedang mencari kerja. 3. Pengola rumah tangga atau lain-lain pekerja di-rumah yang tidak bergaji. 4. Orang <sup>2</sup> yang telah bersara, orang <sup>2</sup> yang berpendapatan dari menyewa rumah, d.I.L., tetapi tidak bekerja.	5. Maseh bersekolah. 6. Orang <sup>2</sup> dalam penjara, rumah sakit gila atau lain-lain bangunan pertubuhan sebagai itu. 7. Lain-lain.
--	--

**SOAL<sup>2</sup> 17, 18 DAN 19 HENDAK-LAH DI-JAWAB BAGI ORANG<sup>2</sup> YANG BEKERJA ATAU MENCHARI KERJA SAHAJA.**

17. Pekerjaan  17.

18. Perusahaan  18.

19. Taraf pekerjaan: 19.

1. Bekerja sendiri (dengan memakai atau tidak memakai pekerja<sup>2</sup> yang bergaji).  
 2. Pekerja sa-keluarga yang tidak bergaji (sa-lain daripada pekerja<sup>2</sup> rumah yang tidak bergaji).  
 3. Pekerja (bekerja di-gaji) oleh orang lain atau oleh sa-suatu pertubuhan.